第98話 必勝シナリオ

CERTAIN VICTORY SCENARIO

HELLO
...
YES
...!

.....
.....

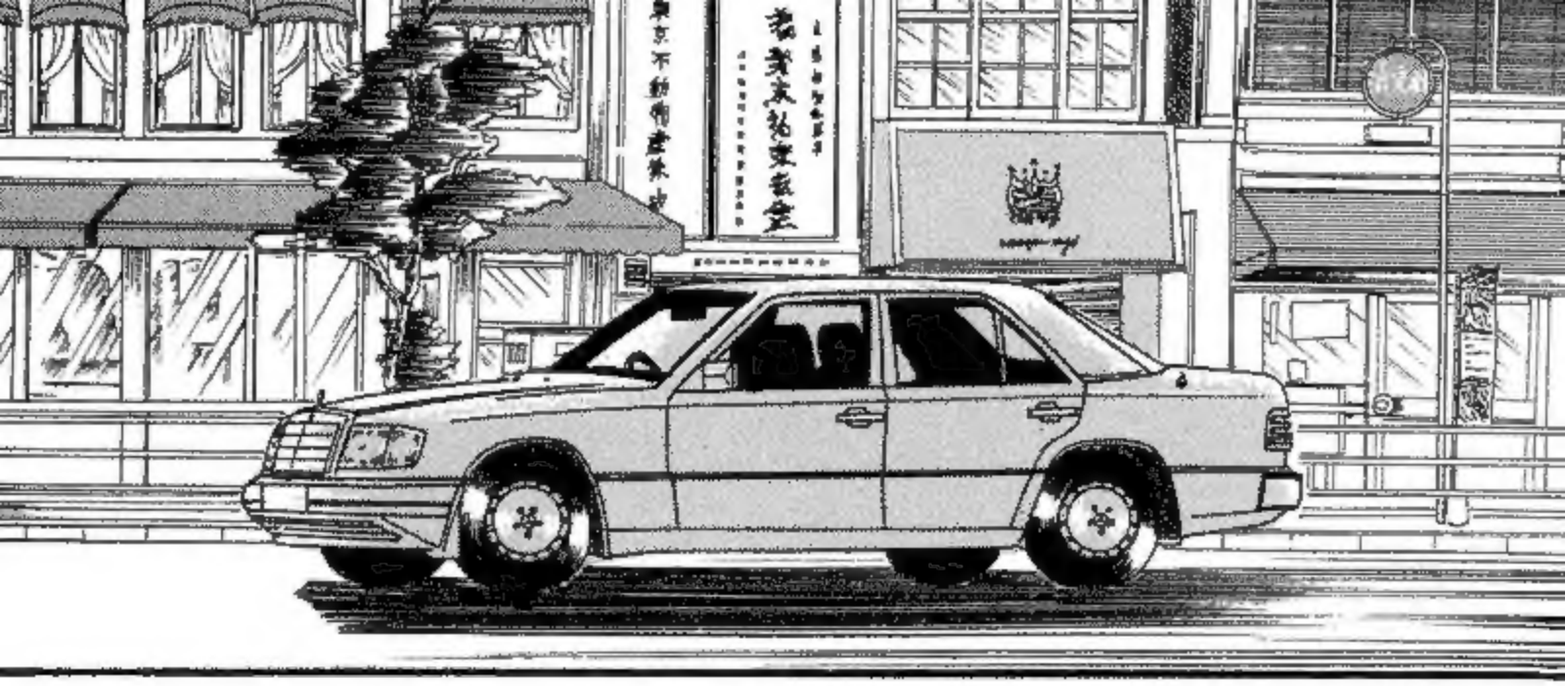
HELLO
...!
IT'S GIN-SAN, RIGHT
...

IS THIS GIN-SAN
...?

KU
KU
KU
...

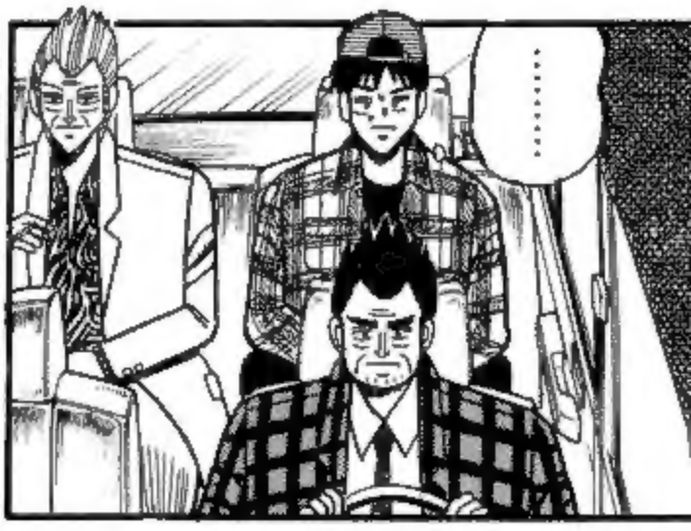
CIAO
...

YOU BETTER APOLOGIZE ...!
.....
SORRY, SORRY ...
THERE WERE A FEW THINGS I HAD TO THINK ABOUT
YOU IGNORED ME ...
WHY DIDN'T YOU GET IN CONTACT WITH ME ...?
ANYWAY, YOU WANT TO MEET UP TODAY ...?
DIDN'T YOU ALREADY DECIDE I'M GOING ...!?
THAT'S ...
.....
.....
... HEY ...
WHAT...? IS TODAY BAD ...?
EH ...?



TO A CERTAIN HOTEL ... HARUMI ...
WHERE ARE WE GOING ...?

SO ...

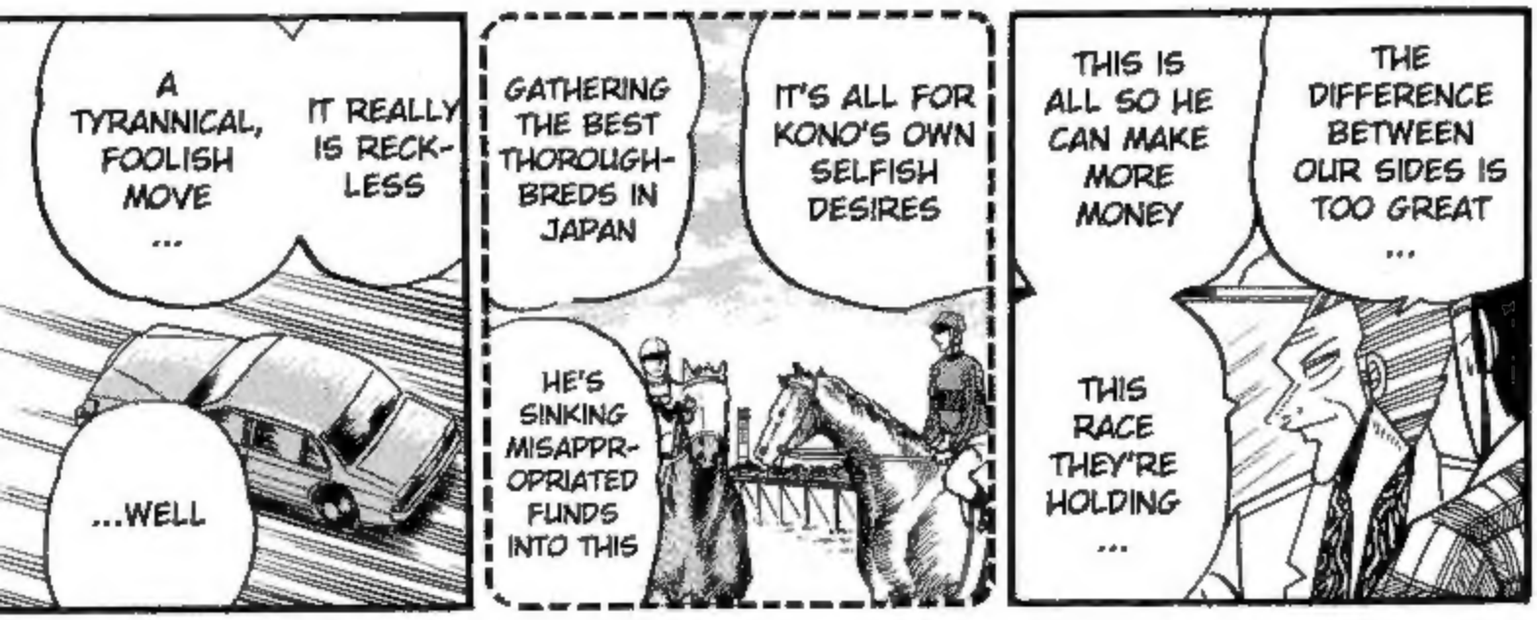

.....

AND THE AGRI-CULTURAL PARTY'S KONO
FOR THE PURPOSE OF BEATING THE JSA

THERE'S A RALLY THERE TODAY
RALLY ...?

TODAY IS THE KICK-OFF ...
A RALLY MEANT TO STRIKE AT THIS GREAT EVIL ...

CAN BARELY BE CALLED A GAMBLE ...
THIS RACE
THIS IS WHAT THEY'RE SAYING ABOUT THE MATCH WE'RE IN
IN THE HORSE-RACING WORLD
FU FU ...
HAH ...


A TYRANNICAL, FOOLISH MOVE ...
IT REALLY IS RECK-LESS
...WELL
GATHERING THE BEST THOROUGH-BREDS IN JAPAN
IT'S ALL FOR KONO'S OWN SELFISH DESIRES
HE'S SINKING MISAPPR-OPRIATED FUNDS INTO THIS
THIS IS ALL SO HE CAN MAKE MORE MONEY
THE DIFFERENCE BETWEEN OUR SIDES IS TOO GREAT ...
THIS RACE THEY'RE HOLDING ...

.....
YES ... THAT'S THE WORD ON THE STREET
EVERY-ON'E'S SAYING IT
JUSTICE ...?
YOU COULD SAY WE'RE THE HEROES RISING UP TO DEFEAT THE TYRANT, KONO
WAR-RIORS OF JUSTICE ...
THEN WE POWERLESS ONES APPEARED ...
DISSATISFACTION WITH KONO HAS BEEN BUILDING UP

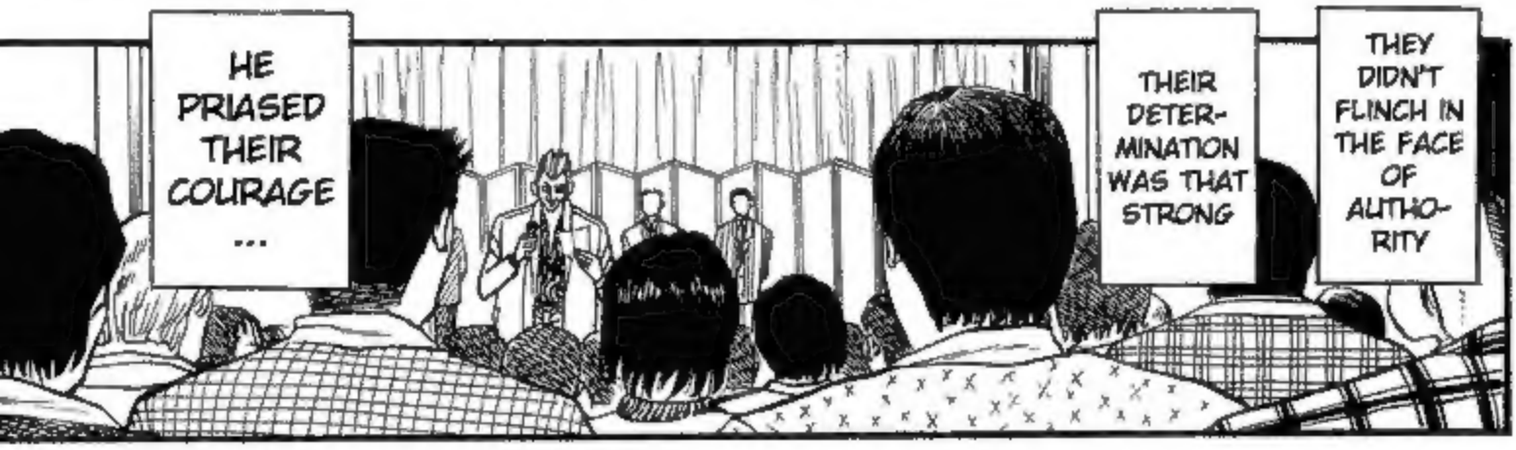
東京ホテル瀧島
THEY ARE EAGERLY AWAITING YOU...
ALL OF OUR COMRADES ARE ALREADY ASSEMBLED
WE WERE WAITING FOR YOU
HIRAI-SAMA ...!
HIRAI-SAMA. ...!
IT IS IN THE BASEMENT OF THE TOKYO HOTEL HARUMI
THEY RENTED A LARGE FLOOR
AH ...
THE RALLY ...!
WEAR THESE ...
JUST IN CASE ...
RYOU-HEI ...
THIS WAY.
THIS WAY PLEASE
UM ...

I DON'T WANT TO REVEAL YOUR FACE IN FRONT OF TOO MANY PEOPLE YET ...
YOU'RE MY SECRET GEM ...
HAH ...?
JUST IN CASE ...
IT SHOULD BE ALRIGHT, BUT...
WELL, SINCE TODAY IT'S A MEETING OF OUR COMRADES
HAA ...
LET'S GO ...
WELL THEN ...
YES, YES ...
LIKE THIS ...?
.....
UU ...!
キ〃...

わあ～っ
AH ...
PLEASE LOOK ...!
EVERY-ONE ...!
INVESTING 30 BILLION YEN
AND THE MAN PARTICIPATING IN THE HORSERACING GAMBLE OF THE CENTURY ...
THE MAN WORKING TO TAKE DOWN THE JSA ...
IT'S HIRAI-SENSEI ...
PLEASE WELCOME HIM WITH A ROUND OF APPLAUSE ...!
GINJI HIRAI-SENSEI HAS ARRIVED

ううう…
IN THE BLINK OF AN EYE, GIN-SAN
……
HE WENT UP TO THE PLATFORM …
IN THE MIDDLE OF A STORM OF CHEERS
WAS SURROUNDED BY PEOPLE
DECIDING THAT THE WORST WAS THE AGRICULTURAL SIDE'S BOSS
AND CONDEMNED THEIR COLLUSION
SPOKE ABOUT THE CORRUPTION OF POLITICIANS AND BUREAUCRATS
AND SO, GIN-SAN …
KONO …
JSA

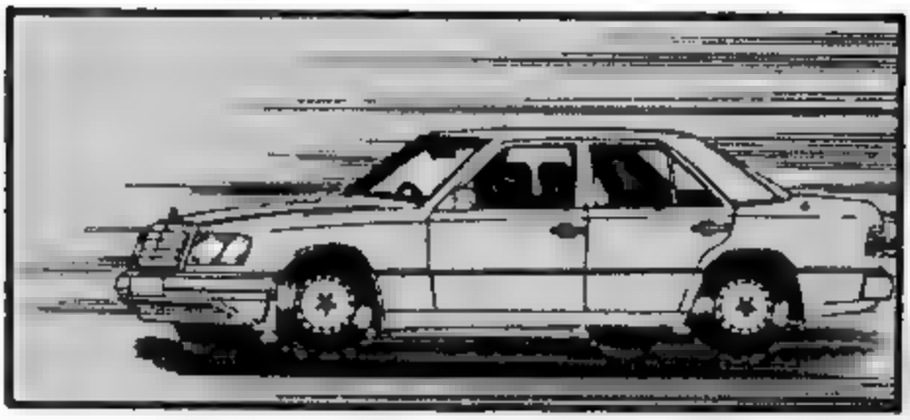
THAT IS, THOSE WHO OFFERED HIM SOME OPEN HORSES
THE ONES WHO PLEDGED THEIR COOPE-RATION IN THIS WAR
AND SO
WOULD DEAL A CRUSHING BLOW TO KONO
THIS CURRENT MATCH
HE INTRODUCED THESE HORSE-OWNERS ONE BY ONE
HE PREACHED THAT IT WAS A CRUSADE AGAINST HIM


HE PRIASED THEIR COURAGE ...
THEIR DETER-MINATION WAS THAT STRONG
THEY DIDN'T FLINCH IN THE FACE OF AUTHO-RITY

THEY HAD PROVED THEIR LOYALTY.
WHILE THEY HAD BEEN PART OF THE OTHER SIDE
GIN-SAN SANG THE PRAISES OF EVERYONE INVOLVED
BUT ... BEYOND THE HORSE-OWNERS
THE STABLE-AFFILIATED JOCKEYS
AND ALSO
STA-= BLE HA-NDS
LOOKING AFTER STRONG CANDIDATES EVERY DAY

AND PRAI-SED THEM
PAT-TED THEIR SHO-LILDER
HE INVITED THEM ALL TO THE STAGE, ONE BY ONE
HE SAID, WE WERE ABLE TO START OPENING A PATH
BE-CAUSE OF THEM

THEIR ENTHU-SIASM SWIRLED LIKE A WHIRL-POOL
THE VOLTAGE GREW IN THE HALL
EACH TIME,



.....

ON AND ON ...
IT CON-TINUED WITH-OUT SLOWING DOWN ...

.....

IT MIGHT BE BECAUSE I WAS SUDDENLY THRUST INTO IT
I DON'T REALLY KNOW WHAT'S HAPPENED UP TIL NOW,

HM ...?
THAT RALLY A BIT AGO

IS THIS REALLY OK ...?

WELL ...
IS THAT HOW YOU SAW IT ...?

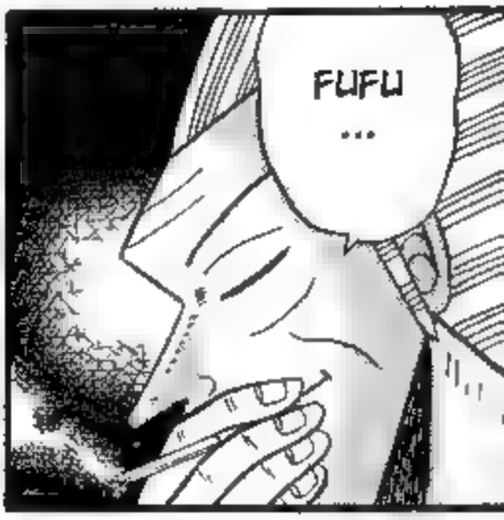
THE ATMO-SPHERE ...
IT WAS WEIRD ...
FU FU ...

THAT FANA-TICISM OR WHAT-EVER
BUT I KINDA COULDN'T FOLLOW ...
THAT EXCITE - MENT ...

.....

HEY, RYOUHEI ...

HA ...?
IT'S NORMAL ...


FUFU ...

IN THE CAR ...
HAH ...?
PRETTY DULL, HUH ...

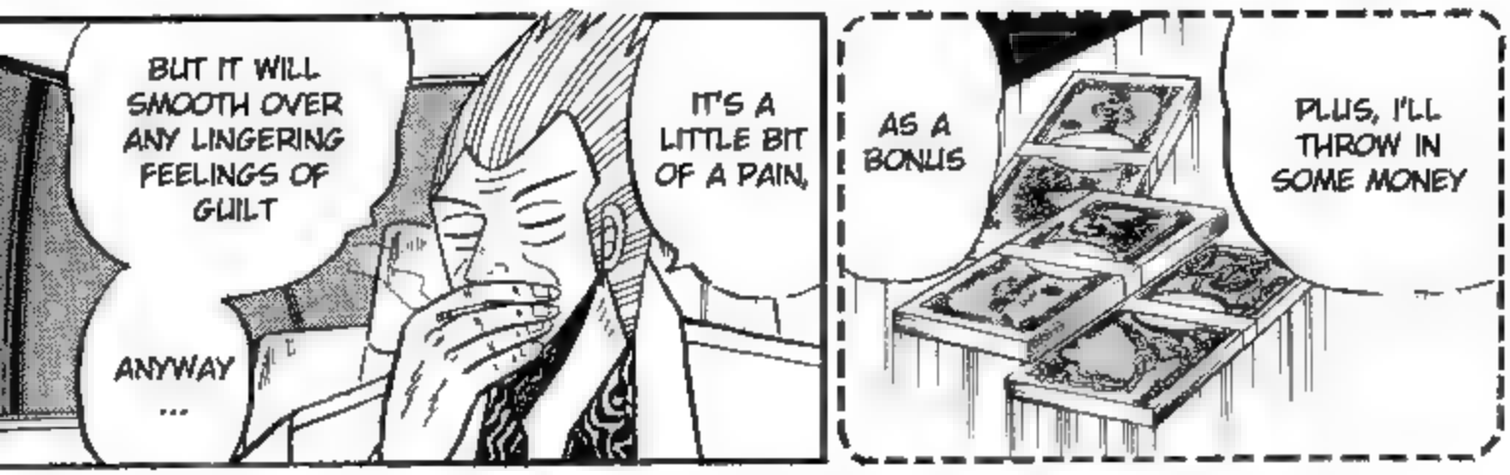
NOT DOUBTING THEMSELVES AT ALL... IT'S NORMAL ...
HUMAN BEINGS ARE JUST LIVING THEIR LIVES, AND ALL THE WHILE

ABOUT THE EXCITE-MENT AT THE RALLY
GIN-SAN HAD THIS TO SAY
ON THE WAY BACK ...
THEY WANT TO BE INTOXI-CATED BY STATUS
THEY WANT TO BE INTOXI-CATED BY JUSTICE
PEOPLE WANT TO BE INTOXI-CATED
THEIR ORDINARY SELF
BUT THEY DON'T WANT TO GO BACK TO THEM-SELVES
SOME-WHERE, THEY NOTICE IT
PEOPLE REALIZE THIS IS FABRI-CATED
HOW ABOUT THIS
WE'LL SHOWER YOU IN THUNDER-OUS APPLAUSE ...
BUT
NO ONE SERIOUSLY WANTS TO TAKE ON THAT OPPONENT. IT'S THAT KIND OF SITUATION...
THEY DON'T WANT TO REMEM-BER

PRAISE YOU ...
CHEER YOU ON ...
WELCOME YOU ...
THEY ALL LOVE YOU FOR A MOMENT --

FOR THOSE PEOPLE
TODAY'S RALLY WAS PROBABLY BLISS
THE WORSE THEIR LIFE IS,
USU-ALLY
...
THE STRONG THAT FEELING GETS
FUFU ...
EVERYONE WANTS TO BE RECOGNIZED

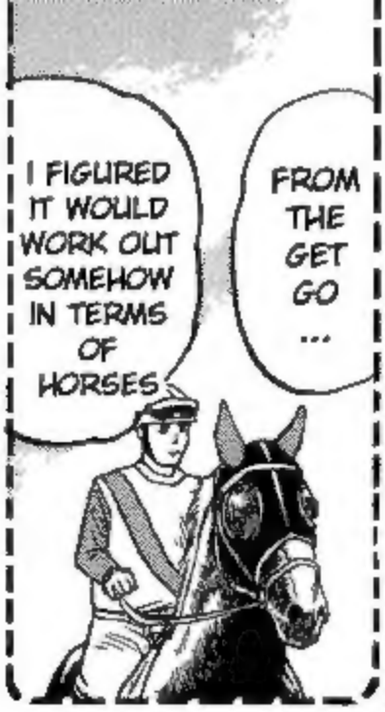
IT'S THAT KIND OF BLISS
HAA ...
THE HEAVY BURDEN THEY BEAR... MIGHT BE THEIR OWN NATURE
IN THAT BRIEF MOMENT, MAYBE THEY WERE SET FREE
IT MAY HAVE BEEN THE BEST MOMENT
IN THEIR ENTIRE LIFE


BUT IT WILL SMOOTH OVER ANY LINGERING FEELINGS OF GUILT
ANYWAY ...
IT'S A LITTLE BIT OF A PAIN,
AS A BONUS
PLUS, I'LL THROW IN SOME MONEY

IS ALL THAT REMAINS ...
THINGS ARE GOING SMOOTHLY
THE ACQUI-SITION ...
? ..... HAA ...?
YOUR QUES-TION WAS A LITTLE BIT OF A PAIN, HUH
FU FU ...
... HAA ...
WELL, WELL ...
DEFEATING THE EVIL JSA
JSA
IT'S LIKE A CRUSADE, HUH ...

FUFU ...
THAT REMAINING PROBLEM YOU TALKED ABOUT ...
... WHAT IS IT ...?
IT'S REALLY NOT THAT HARD TO IMAGINE
THINK ABOUT IT ...
.....
.....
.....
.....

AND STABLE JOCKEYS
BY BRIBING THE ENEMY'S STABLE HANDS
IS GOING SMOOTHLY
WORSENING THE CONDITION OF THE HORSES ON THE OPPOSING SIDE
EVEN IF THEY'RE NOT GREAT, WE HAVE A BASIC LINEUP OF HORSES
SOME HORSE OWNERS ALSO SHOWED THEIR SUPPORT
.....
WHAT ARE WE MISSING ...?
... NOW THEN ...
FU FU ...
.....
JOCKEYS ...?
.....


I FIGURED IT WOULD WORK OUT SOMEHOW IN TERMS OF HORSES
FROM THE GET GO ...

IT WAS THE MOST IRRITATING PROBLEM
THAT'S THE BIGGEST BOTTLENECK FOR US ...

... THAT'S RIGHT ...
....

HOW-EVER ...
NO MATTER HOW MUCH PRESSURE THEY PUT ON THEM

THE JSA DOESN'T COUNT FOR ANYTHING IN THAT SITUATION
ULTI-MATELY

THEY'RE LIKE FEUDAL LORDS, SO TO SPEAK
WITH THE HORSE OWNERS

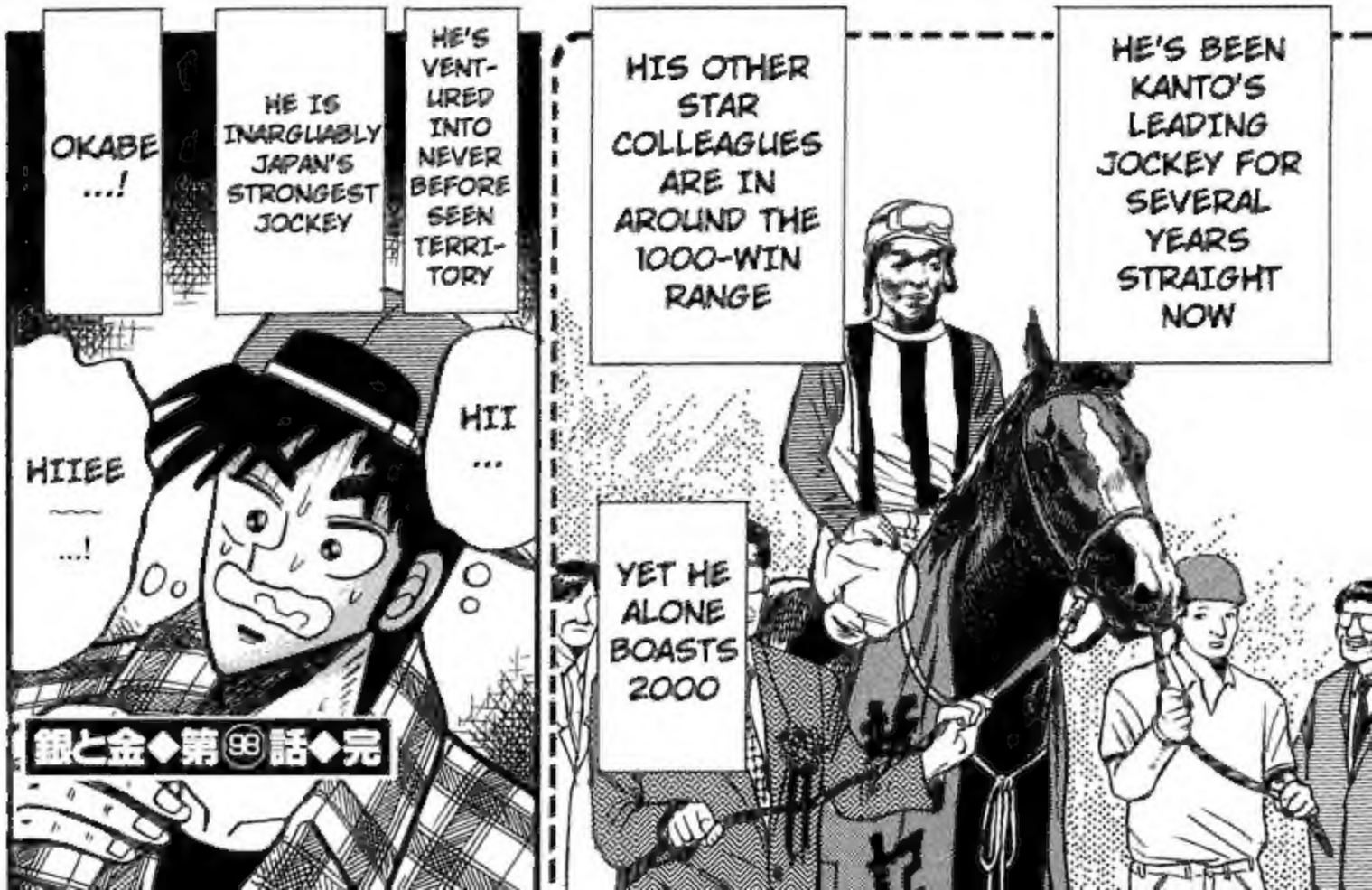
GOING AGAINST THE JSA ...
SO ...

WHO WOULD WANT TO DO SOMETHING THAT WOULD LOSE THEM THEIR JOB ...?
JOINING OUR SIDE AND BEARING THEIR FANGS AGAINST THEM

JOCKEYS ARE INEXTRICABLY ENTWINED IN THE MECHANISMS OF THE JSA
JOCKEYS ARE DIFFERENT
THEY HAVE NO PLACE TO EXIST OUTSIDE OF THE JSA
6

THERE ARE THOSE WHO FIGHT AGAINST SWALLOWING THAT BITTER PILL
.....
IN THIS WORLD AS WELL ...
THERE ARE REBEL-LIOUS MEN
KONO AND THE JSA'S FORCEFUL WAY OF DOING THINGS
BUT ...
... HAA ...
This way please
カタ..
TODAY WE'LL MEET WITH ONE OF THOSE REBELLIOUS JOCKEYS ...
WHO ...?
HERE THEY COME ...
.....
EH ...!?
ガラッ
WHO IS THAT REBELLIOUS JOCKEY ...?

YUKI-
NORI
OKABE
...!


HE'S BEEN KANTO'S LEADING JOCKEY FOR SEVERAL YEARS STRAIGHT NOW
HIS OTHER STAR COLLEAGUES ARE IN AROUND THE 1000-WIN RANGE
YET HE ALONE BOASTS 2000
HE'S VENT-URED INTO NEVER BEFORE SEEN TERRI-TORY
HE IS INARGUABLY JAPAN'S STRONGEST JOCKEY
OKABE ...!
HII ...
HIIEE ~~ ...!
銀と金◆第98話◆完

TRANSLATION/CLEANING/
TYPESETTING:
TEABUN